@ al-Omma. Journal arabe paraissant tous les mardis. Directeur-gérant : Aboulyakdan Hadj Brahim (Abu l-Yaqzn Ibrhm [...]

السنة الثانية عدد ٩٩ — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — N° 99

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو اليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 — ALGER

الأمة

Journal "EL-OUMA"

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائري عن خمسين عددا	٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥
عن نصف سنة » »	٣٠
في سائر الاقطار » »	٥٠

الاعلانات

يتفق في شانها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الجزائر — يوم الثلاثاء ٢ رمضان ١٣٥٥ — جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء — الموافق ١٧ نفامبر ١٩٣٦

قائد القرارة يتجرأ على مقام « العزابة » الكبير . عبث المنافقين بكرامة بيوت الله ! نغمة جديدة لتفريق الشعب الجزائري : في حفلة زواج بالبليدة . دروس ومحاضرات بدل الاجواق والعوادات : ربوا لنا مثل السعيد (قصيدة) لا دين لمن لا امانة له .

عاش من عرف قدره

قائد (القرارة)

يتجرأ على مقام « العزابة » الكبير !!

بمناسبة ليلة النصف من شعبان القى الاخ الكريم العالم الجليل الورع التقي الشيخ الحاج ابراهيم بن محمد احد اعضاء حلقة العزابة المحترمة على مسامع الجمهور بالمسجد درسا نزيها في الوعظ والارشاد شرح فيه الحديث الشريف كما في صحيح الربيع وغيره « هل تدرون ما قال ربكم ؟ قالوا الله ورسوله اعلم قال : قال اصبح من عبادى مؤمن وكافر ؛ اما من قال مطرنا بفضل الله ورحمته فذلك مؤمن بي كافر بالكواكب ، واما من قال مطرنا بنوء كذا او كذا فذلك كافر بي مومن بالكواكب » باسلوب حكيم وصيغة عمومية ؛ وسبك محكم القاه على الملإ الحاشد وهم كأن على رؤسهم الطير اصغاء وقبولا وتاثرا ، اللهم الا بعض مرضى القلوب وسفلة النفوس !

عرج فيه بالتنديد على بعض الاخلاق الفاسدة الفاشية في بعض الاوساط العريقة في الجهل والامية كاعتقاد النفع والضر لغير الله ، وكالنميمة والسعاية بالمسلم ولم يذكر لا جنسا ولا مذهبا ولا زيدا ولا عمرا ؛ بل لنبل قصده وحكمة اسلوبه كان يسند تلك الاخلاق التى يندد عليها الى نفسه ومن معه فيقول فشا فينا كذا ، وفشا فينا كذا الخ .

وقد وعت كلامه القلوب النيرة لانه خرج من قلب نير ؛ وتمنوا ان لو افاض في الموضوع اكثر من ذلك !! جازاه الله عن الاسلام والمسلمين خيرا جزيلا ، وكثر في الامة من امثاله البررة الاتقياء .

* * *

ورغما عن ذلك الدرس النزيه الذى رشح كالشهد من منبعه المصفى ففاض على جروح النفوس وكلوم القلوب دواء وشفاء .

ورغما عن احترام الدولة الفرنسوية الفخيمة للديانة الاسلامية بالقطر الجزائري عموما وبميزاب خصوصا .

ورغما عن احترام فرنسا قديما وحديثا لمقام « العزابة » ، وتعهدها في مناسبات مختلفة بعدم التدخل في امور عزابة ومساجد وادى ميزاب .

وفي الوقت الذى جنحت فيه الحكومة الفرنسوية وعلى رأسها حكومة الجبهة الشعبية الى مصافاة رعاياها المسلمين واعطائهم مايصبون اليه من الاماني والآمال

وفي الوقت الذى اعطت فيه سوريا العزيزة استقلالها ، ومنحت تونس شيئا غير قليل من حرياتها والتفتت بعزم صادق الى رغائب المسلمين الجزائريين والمراكشيين .

وفى الوقت الذى ملأت بوعودها الجميلة قلوب اعضاء الوفدين : الوفد الجزائرى والوفد الميزابي اماني وآمالا .

رغما عن ذلك كله ؛ وفي هذا الوقت نفسه عينه ، جهل او تجاهل قائد القرارة « المسيو » عفارى بن ابراهيم هذه الاعتبارات كلها ، وغفل او تغافل عما رسمته الحكومة لنفسها فتجاوز حدوده وتعدى طوره بلا مبالاة .

ففي عشية الاثنين ٢ نفامبر استدعى لا الى محله ولكن الى مكتبه الرسمي وبمحضر كاتبه بواسطة مخزنه ونادى الشيخ الحاج ابراهيم بن محمد المذكور واستحضر معه جمعا من اعيان اقاربه ليسجل على الشيخ امامهم ما سيفضى اليه .

ففاتحه بهذه الكلمات الذهبية !!

« لقد جاءني وفد فقص لي ما قلت في المسجد ! انى قدرت ان القي عليك القبض واودعك السجن

ولكنى راعيت اخوانك ، وانك من اهل بيت كبير

ان الكلام ليس لك وان فوقك كبارا هم اولى منك بالكلام .

فاحذرك ان تعود لمثل هذا واشتغل بقال الله وقال رسوله فقط ، وانى اعلم ان هناك من يوسوس لك في اذنك وانك صغير فانبهك لتأخذ حذرك والا فانك تسود مستقبلك الخ هذا الهذيان .

الى هذا الحد البعيد بلغت [illegible] سي عفارى بن ابراهيم الذى كان اعطى العهود والمواثيق امام المقامات الرسمية والهيئات المحتشدة من ميزاب عند تهنئته على انه سيحترم المسجد ومقام العزابة .

الى هذه الهوة السحيقة انحدر سي عفارى بن ابراهيم الذى كان في اول امره ملازما للصف الموالي لصف العزابة بالمسجد ، وللمجلس الذى يلي مجلس العزابة في السوق ... !!

بخ بخ لك يا سي عفارى بن ابراهيم .. !!!

أصحيح انك قدرت ان تلقي القبض على الشيخ الوقور وتودعه السجن ؟ واين قدرتك ياسي عفارى على الزناة والسكيرين والقمارين والسراق ؟ ؟

أم قدرتك لا تظهر الا امام العلماء والفضلاء والعقلاء والمفكرين ؟

ثم ما مستندك يا ترى على قدرتك هذه ؟ أهو درس ديني نزيه القاه في مسجد المسلمين عالم ديني من اعضاء حلقة العزابة الرسميين الذين لهم حق الكلام في مسجدهم وللعلماء منهم بالاخص ؟

ام هو ذلك الهدوء السائد والسكون العام والاصغاء التام من الجمهور وقت القاء الدرس ، لا جلبة ولا ضوضاء ولا تهويش ولا تشويش الا ما اقض مضاجع المهيجين والمشوشين والمتهوسين ، ام ليس مستندك الا اولئك المتهوسون والمشوشون الذين ربما تركب منهم ذلك الوفد المبارك !!!

ولعل منهم ذلك المعتوه المنبوذ منك ومن شيعتك نبذ الحذاء الذى قال وهو يقصد الشيخ « انى اعقل انه لا يعظ النساء والاطفال والعامة الا فخور يريد ان يعرفه الناس انه عالم ... !

اي واما العالم الحقيقي فهو الذى يعظ البهائم والاحمرة ... !!!

(البقية على صفحة ٣)

عبث المنافقين بكرامة بيوت الله !!

« ومن اظلم ممن منع مساجد الله ان يذكر فيها اسمه وسعى في خرابها اولئك ما كان لهم ان يدخلوها الا خائفين لهم في الدنيا خزي ولهم في الآخرة عذاب عظيم »

ما كانت الامة الجزائرية في وقت من الاوقات احوج الى انتشار الوعاظ والمرشدين من علماء الدين في جميع انحاء القطر والى فتح ابواب المساجد في وجوههم واخلاء منابر النوادى لهم منها في هذا الوقت العصيب المظلم الذى طغى فيه سيل المدنية الفاسقة الفاجرة وجرف فيما جرف اكثر شبابها الذين هم عدتها وعتادها للمستقبل وهم وحدهم رجالها في الغد .

هذا ما ادركه رجال الاصلاح فقاموا بدعاية واسعة النطاق لفتح ابواب المساجد الرسمية المقفلة للوعاظ والمرشدين من رجال الدين رسميين وغير رسميين . وذلك ما جعلهم ينتهزون فرص مرور العلماء بمدنهم وقراهم فيطلبون اليهم محاضرتهم في مسجد حر او ناد حر بدرس يجلو صدأ النفوس وموعظة توجل منها القلوب وارشاد يهدى الضالين ويرد الشاردين وتذكير ينفع المومنين .

وكذلك فعل بعض رجال الاصلاح من بني ميزاب بالبليدة في الاسبوع الماضى اذ حل برحابهم استاذنا الشيخ بيوض بدعوة من بعض اخوانه بعد ان سمعوا انه القى درسا حافلا في تفسير سورة العصر في مسجد الجزائر ليلة ١٥ شعبان فطلبوا اليه ان يلقي عليهم درسا في مسجد الاباضية بعد صلاة العشاء من ليلة الخميس ١٩ شعبان يجمعون اليه ابناءهم وعمالهم وشبابهم الذين تمضى عليهم الشهور ذوات العدد ولا يسمعون كلمة من واعظ ديني تجلو صدأ نفوسهم وتصقل مرآة قلوبهم عساهم ينتفعون بما يسمعون . فامتنع الشيخ اول الامر مدليا باعذار لكن الجماعة اصرت والحفت في الطلب وفارقت الشيخ ولما يجب طلبها بيد انها ظنت انه سينزل عند ارادتها فاشاعت ان الشيخ سيلقي درسا في المسجد الليلة . فما راعنا الا والكوميسار يدعو الشيخ الى مكتبه ويقول له ان بعض بنى ميزاب ومنهم امام المسجد وبعض كبار الجماعة اشتكوا الي قائلين انك تريد ان تحدث لهم قلاقل بالمسجد وتاتي لهم بديانة جديدة لا توافق اغلبيتهم عليها واطنب في وجوب احترام المعاهد الدينية وابعادها عن كل شغب ؛ فاجابه الشيخ باجوبة سديدة كشفت له عن حقيقة الامر . وافاض في بيان وجوب احترام حرية المساجد وخصوصا غير الرسمية وانه لم يك الا واعظا مرشدا ومدرسا دينيا لا يمكنه ان لا يرشد من استرشده ولا يجيب من سأله من غير عذر على ان الدروس الدينية لا تثير شغبا ولا تحدث قلاقل قط وعلى فرض انه وقع شيء من ذلك من المفسدين الذين لا يسرهم ان ينهي العلماء عن المناكر او يندوا بالخبائث والرذائل والمحرمات لانهماكهم فيها فانهم هم المسؤولون وحدهم لا العلماء ولا الوعاظ . على ان هؤلاء في وعظهم وارشادهم لا يذكرون الاشخاص ابدا وانما يذكرون الاعمال . والبحث لا يعجز عن تحديد المسؤولية وبيان لمسؤول ان وقع شغب . ثم ان هذا لا يصح ابدا ان يكون سببا لكم افواه الوعاظ والا لاقفلت جميع المساجد وحرم الوعظ الديني بتاتا ما دام في الارض عاص فاسق يسوءه النهي عن معصية انهمك فيها ويرى في تقبيحها مسا لكرامته . فما على الذى يسوءه الوعظ الا ان لا يحضره وليس له ان يحرم الناس من اجله الى اخر ما اطال فيه . واخيرا قال له الشيخ : اني حتى هاته الساعة لم اجب طلب الجماعة ، ولكن هل انت مانعي رسميا من تلبية الطلب ؟ فقال له السيد الكوميسار لا امنعك ولا اتدخل في مسائل الدين ؛ وانما الجماعة انبأتني بوقوع شغب وقلاقل بالمسجد كبيرة اذا القيت فيه درسك فاردت تنبيهك الى تجنب مايحدث ذلك ومرادى ان يبقى بنو ميزاب اخوانا متحدين لا يقع بينهم خلاف وعندك محل اخرى يمكنك ان تلقي فيها درسك ؛ فلو اخذت بخاطرى وتركت الدرس

بالمسجد والقيته حيث بدالك . فاجابه الشيخ بانى اخذا بخاطرك ساعدل عن المسجد وان كنت حتى الساعة لم اعزم عليه .

ثم ان المصلحين ذهبوا الى رئيس نادى النهضة وكانوا مشتركين فيه فطلبوا منه القاء الشيخ محاضرة فيه والاعلان بذلك قبل ان يستشيروا الشيخ حتى يكون امام امر واقع فلا يمتنع . فاجابهم الرئيس بالقبول ؛ فما سمع المنافقون حتى هرعوا مهطعين الى الرئيس ورغبوا منه ان لا ياذن للشيخ بذلك واخافوه بالاوهام والخيالات فنادى الرئيس السيد صالح بودى احدرجال الاصلاح الطالبين للمحاضرة ومعه آخرون وقال لهم : ان بعض بنى عمكم طلبوا منع الشيخ من المحاضرة وانا لا يسوغ لي منع الشيخ ولا غيره من المحاضرة ما دامت غير سياسية و في دائرة قوانين النادى فان نادينا حر لكل محاضر وانظروا انتم فى امركم فان رأيتم العدول عن المحاضرة مراعاة لعواطف بنى عمكم فحسن وان اصررتم عليها فدونكم النادى مفتوحا : ودونك ياسي صالح السبورة (الطابلو) فاكتب فيه اعلان المحاضرة بنفسك . فقال سي صالح وصديقه الفاضل السيد بكير بن عمر بن الحاج محمد واصحابهما الافاضل : اما وقد حدث هذا فاننا نستشير الشيخ فرجعوا الى الشيخ واخبروه بالقصة فعاتبهم على التسرع قبل استشارته وقال لهم الخيرة في الواقع ، فالحوا عليه في المحاضرة فامتنع كليا وقال الى فرصة اخرى ان شاء الله أما اليوم فلا . ثم ان السيد صالح بودى جمع خواص اخوانه واصحابه و من يرغب في سماع وعظ الشيخ فى محله الخاص بدعوة خاصة فالقى عليهم الشيخ درسا قيما في موضوع دينى هام دام اكثر من ساعة زمانية . فاصبح المنافقون يفخرون و يتبجحون بانهم ذوو نفوذ على حكومة البليدة ورجال النادى وانهم منعوا الشيخ قهرا من درسه ومحاضرته في المسجد والنادى .

هذا ملخص ما وقع بالبليدة .

و بعد فانا نشكر رجال نادى النهضة عموما ورئيسه السيد الصحراوى خصوصا على ما ابدوه من احساس شريف وعاطفة حسنة وشدة تمسك بمبدإ الاصلاح وجعلهم النادى تحت طلب رجال الاصلاح ما دام الذى يرقى منبره لا يتكلم في السياسة ولا يخرج عن دائرة قوانينه وقد جاء جماعة منهم للشيخ فصرحوا له بان النادى مفتوح له اليوم وبعد اليوم كما فتح له من قبل لحاضر فيه فشكرهم واثنى عليهم خيرا . فلا يتوهمن الناس انهم منعوا او تأثروا بدعاية المغرضين ؛ كلا ! وكلامهم للسيد صالح بودى وجماعته انما هو من باب الادب والمجاملة وذلك ما يجب عليهم ان يفعلوه فلهم العذر والشكر .

واما اولئك المنافقون فانهم قد دنسوا انفسهم ولطخوا اعراضهم بهذه اللطخة السوداء وسودوا صفحة من صفحات تاريخهم وخانوا دينهم وداسوا حرمة مسجدهم واضروا بامتهم ضررا بليغا واساءوا الى النادى ورجاله الاحرار بدعاياتهم الكاذبة ان لهم عليهم نفوذا وانهم منعوا، وما منعوا ولكنهم يكذبون. عجبا لهم والله يسعون فى غلق المساجد الحرة في وقت هبت فيه الامة جمعاء تسعى لفتح المساجد الرسمية فكفاهم حماقة وسخافة وكفاهم عارا وشنارا وقديما قيل : اذا لم تستحي فاصنع ما شئت ؛ ولا نقول اليوم فيهم الا ما قال الله تبارك وتعالى في امثالهم : (ومن اظلم ممن منع مساجد الله ان يذكر فيها اسمه وسعى فى خرابها اولئك ما كان لهم ان يدخلوها الا خائفين لهم فى الدنيا خزي ولهم في الآخرة عذاب عظيم) .

سعيد

(بقية المقال الافتتاحي)

ماشاء الله يا سي عفارى بن ابراهيم ! هل ساعدك لسانك الفصيح ! ! على التلفظ بتلك الكلمة الخشبية التى لم يقدر أن يتلفظ بها اسلافك : كاسي ، والناصر ، واعماره ابراهيم ، مع احد علماء الحلقة ؟ أم اساغ ذوقك السليم ازدراد تلك الجملة التى لم تجرأ اذواق اولئك الاسلاف على هضمها ؟

ثم ما قيمة مراعاتك لاخوان الشيخ ودار الشيخ الكبير اذا انت اهنتهم هذه الاهانة الشنعاء في شخص شيخهم ودست بقدمك كرامتهم وكرامة البلد جمعاء في شخص احد اعضاء حلقة العزابة المحترمين الذين سجلت على نفسك وقت ان لم تكن شيئا مذكورا انك تحترمها وتعزز جانبها !

وليت شعري لما ذا حذفت من قائمة محترماتك و مقدساتك « حلقة العزابة » التى تعلم ان الشيخ عضو منها ؟ و(المسجد) الذى تعرف ان الشيخ نائب إمامه ، ام ليس لديك للمقامين : مقام الحلقة ومقام المسجد ادنى وزن او اقل قيمة ؟

كأني بك يا سي عفاري تقول لما ذا هذا التهويل ؛ وانا لم افعل و لم القِ القبض و لم اسجن؟ فنقول لك ان تجرئك على مقام العزابة وتهديدك بالسجن ذلك الرجل النزيه البرئ هو من التعدى على الكرامة ما لا يعد سجن الجسد ازاءه شيئا مذكورا ، ولوانك شفعت ذلك بالسجن لفعلت الخير الكثير في الشيخ ولبؤت انت وحدك بغضب الله وسخط الامة والحكومة معا .

مرحى مرحى ! يا سي عفارى بن ابراهيم!! أحقا ان ليس للشيخ حق الكلام وان فوقه كبارا ؟ ومن اين لك يا مسكين ان تتدخل في شؤون العزابة هذا التدخل الركيك ؟ ومن اين لك وانت من انت ان تسلب حق الكلام عن الشيخ ؟ واذا اعطاه حق الكلام علمه وفضله ومقامه وهيأته فماذا يعنيك انت هنا ؟ وما هو شانك سوى الفضول وتعدى حدود الوظيف ؟ ألم يكفك جهل قدرك ومقامك حتى تتجرأ فتحدد مقام غيرك ؟

ما شاء الله ! يا سى عفارى لو كان الكلام بالسن لما امكن لك ان تفتح فمك وتتكلم امام من هو اسن منك ! !

أما تخجل وتستحي ان تعظ وترشد — وانت جاهل — رجلا عالما حنكته التجارب ؟ على انه هل يرضيك ان يقتصر على قال الله وقال رسوله وهل ترتاح نفسك اذا قال لك : قال الله (فاما تخافن من قوم خيانة فانبذ اليهم على سواء ان الله لا يحب الخائنين) او قال الله : (يا ايها الذين آمنوا لا تخونوا الله والرسول وتخونوا اماناتكم وانتم تعلمون) او قال عليه السلام: (لا اخاف عليكم من مومن ولا من مشرك ؛ اما المومن فقد شغله ايمانه واما المشرك فقد اذله الله بشركه ، ولكن أخاف عليكم من منافق يقول ما تقولون و يفعل ما تنكرون) ... ؟

ما شاء الله ! يا سى عفارى بن ابراهيم ! اذا لم تستحي من الله ولا من المسلمين ولا من حلقة العزابة بالخصوص ، ولا من الشيخ بالاخص ، أفلا تستحيي من فرنسا الفخيمة التى ما بوأتك ذلك المركز الا لتحترم ما احترمته وتراعى ما راعته عشرات السنين ! !

ولئن حدثتك نفسك بالتجرئ على مقام حلقة العزابة اتباعا لاهواء السياسة من قبل فهلا شعرت نفسك ان السياسة اصبحت الآن في حال ، وان قرن البقرة قد رحل بالكرة الارضية جمعاء مراحل فسيحة .

واذا تصاممت عن قوارعها و زمجرتها ، فهلا أصغيت نوعا ما الى خطاب رئيسك الاعلى جناب الوالي العام مسيو (لوبو) المحترم عند ما رجع من باريس في المدة الاخيرة ، والى مسامعك الجملة النفيسة الآتية :

(ان المسائل الجزائرية تشغل — حقا — بال اعضاء الحكومة ويريدون ان يظهروا لا للامة الفرنسية فقط وانما للامة المسلمة انهم اقاموا الشواهد على عنايتهم بها ، وسيقيمونها بالاجراءات التنظيمية والتشريعية الجديدة التي شانها اشراك سكان الجزائر في حياة فرنسا الاقتصادية والاجتماعية)

* * *

وبعد فقد تجاوزت يا سي عفارى حدك ، وتطاولت كثيرا حتى اصبحت تصدر القرارات وحدك كنداءاتك للعموم بمنع أي احد أن يجتمع فى داره والا فتلزمه عقوبة شديدة ، اي ولو مع افراد عائلته ! ! ! ولقد سكتنا عن عسفك كثيرا وترفعنا عن مناقشتك الحساب جنوحا للسلم وميلا للسكون ولكن من الاسف اسأت تفسير سكوتنا وحسبته خورا وعجزا حتى تطاولت وتجرأت على مقام العزابة وهنا لم نتمالك ان ننبهك الى غلطك في نفسك عسى ان توقفها عند حدها اذا اردت حقا الهدوء والسلام .

نغمة جديدة لتفريق الشعب الجزائرى

منذ امد غير بعيد كنا نرى بعض صنائع الاستعمار مسخرين للقيام بادوار « كوميكية » في رواية « تفريق الشعب الجزائري » التى نسجتها نفس اليد التى نسجت رواية الظهير البربري بالمغرب الاقصى . الا ان هؤلاء الابطال لم يجدوا مسرحا للقيام بتمثيل روايتهم المخجلة فعمدوا الى ضروب من المؤسسات ظاهرها فيه الرحمة و باطنها من قبله العذاب والخراب . فكنا نسمع بتاسيس جمعيات « للوحدة القبائلية » واخرى للوحدة الحضرية ورؤساء ونوادى وكنا نشك في نجاحها لان الامة اصبحت تشعر بضرورة اتحادها امام الخطر الداهم والافعوان الاستعمارى الفاغر فاه لالتقام الاخضر واليابس من خيرات هذه البلاد . وفعلا فقد حقق الله ظننا ولم تدم تلك المؤسسات المقصود بها غير وجه الله الا كما تدوم الفقاقيع على سطح الخضم الزاخر . رغما عن الدعايات الواسعة النطاق التى يثيرها حولها اولئك الغرابيب السود الناعقة فى كل مأتم . ولا تزال بين ايدينا المقالات المتسلسلة التى كان ولا يزال ينشرها السنيور « زانيت » فى « لاديبش الجريان » مثيرا بها النعرة الطائفية ومفضلا فيها العنصر البربري على العنصر العربى عملا بالقضية الاستعمارية القائلة : ان شمالي افريقيا بلاد بربرية واصل سكانها بربر وليس العرب فيها الا قوم اجانب طردوا من مصر وان اللغة العربية لغة دخيلة في البلاد والدين الاسلامي دين اجنبي دخيل فالجزائر بربرية وسكانها بربر ولغتها يجب ان تكون بربرية او (لاتينية) ودينهم يجب ان يكون « المسيحية » وهذه كلها مواد سامة سوداء يتركب منها مستحضر « الظهير البربري » القتال وهى شنشنة استعمارية قديمة وفكرة آثمة لم نزل الى الآن نسمعها من بعض المتجنسين فى خطبهم العامة الرسمية وباسم الهيئات الجزائرية البارزة ! ! والاسف ملء الجوانح .

لقد فشلت هذه التجارب كلها وقد كان ختامها مسألة — مقاطعة قسنطينة — التى وجدت ابطالا غير الاولين خبوا فيها ووضعوا وقد لا يشرف سمعة الجزائر ذكرهم او الخوض في هذه المسالة التى ندعها فى كفالة التاريخ الامين ليوم عصيب امام علام الغيوب ! !

واليوم اصبحنا نرى هذه — اليد السوداء — تندس من جديد و بشكل ادهى وامر في ادمغة بعض الممثلين الجزائريين الذين ما فتئوا يقلقوننا ويضايقوننا برواياتهم الباردة السخيفة المقصود منها نشر الاخلاق الذميمة فى الشبيبة الجزائرية والدعاية الفاجرة — لفائدة تجار الخمور — بشكل فاضح يتنافي مع مبادى الاسلام ومبادى الوطنية ومبادى الشرف والمروءة والكرامة الجزائرية المصونة .

وها هو حضرة البلبل الجزائري الغريد — كما يسمونه — « تينور شمال افريقيا يتجول في البلدان الجزائرية بروايته التى سماها « بعد السكرة » تلك الرواية التى حاكها ماهر قدير في الدس لتفريق الوحدة الجزائرية وتشتيت جمع المسلمين علاوة على انها دعاية لصاحب خمرة [فنيكس] التى اصبح البلبل وسط الرواية يامر الناس و ينصحهم بشربها ! !

ماذا فى الرواية ؟

— رجل حضري مدمن على الخمرة حتى فقد كل ماله وتراكمت عليه ديون عديدة فجاءه اخ له — وهو بلبلنا طبعا — ينصحه ويامره بترك الخمرة والرجوع لسيرة آبائه واذا اراد يوما ان يشرب الخمر فلا يشرب غير نوع — فنيكس ! -- ثم يحادثه في مسالة الديون المتراكمة عليه فيشير عليه الاخ يبيع ما بقي له من اثاث للتخلص منها وان يستدعي لشراء ذلك الاثاث القديم ثلاثة من التجار — يهودى — وقبائلي — وميزابى — فيستدعيهم السكير لبيته — ولا تسأل عما هنا من التهكم المقذع على كل منهم في لباسه وحركاته ولهجة كلامه ! ! — ثم يحضر لهم الاسمال البالية و يطالبهم بدفع سبعمائة فرنك ثمنا لها . فيختفي السكير ويتواطأ الثلاثة سرا على الاحتيال والنصب للرجل الحضرى ليبتاعوا منه تلك الاسمال بابخس ثمن ويبتزوا منه رزقه بطرق الاحتيال الذميم والمماكسة المزرية . ثم ينفذون جهرا ما تواطأوا عليه سرا فيبتاعون منه الاسمال بقيمة مائة فرنك فقط وهنا يخرج الاخ النصوح فيلومه على قبوله البيع بذلك الثمن البخس ويقول له الا تعلم ان هؤلاء قوم طماعون جاءوا ليخادعوك و يبتزوا رزقك ثم يشفع كلامه بنشيد في هجائهم [يا الطماعين يا الطماعين الخ]

تلك هى الرواية المخجلة التى ينشرها هذا [البلبل] في اوساطنا الاسلامية الطاهرة ولا نعلم هل هو ماجور لذلك او مامور به وعلى كلتا الحالتين فانا ان تغاضينا اعواما عن سخافة رواياته وجناياته على الفن فلن نتغاضى اليوم ابدا عن نشره لهذه الاوبئة الفتاكة باخلاق شبابنا المقوضة لصرح وحدتنا ونرجو من الامة ان لا تنخدع لامثال هذه المحاولات المريبة المقصود بها النكاية والوقيعة بكرامتها ومن حضرة البلبل ان يكون مغردا على الغصون لا ناعقا على الدمن !

مفدى زكريا

معاهدة التحالف والصداقة

بين فرنسا وسوريا

[٢]

المادة الرابعة

اذا ادى خلاف بين سوريا ودولة اخرى الى حالة من شانها احداث خطر قطع العلاقات مع تلك الدولة تتداول حينئذ الدولتان لتسوية الخلاف بالطرق السلمية وفقا لاحكام عهد عصبة الامم او باي اتفاق دولي آخر ينطبق على مثل تلك الحال ، واذا وجد احد الطرفين الساميين المتعاقدين نفسه رغم التدابير المنصوص عنها في الفقرة السابقة مشتبكا فى نزاع يبادر حينئذ الطرف الثانى المتعاقد الى نجدته بصفته حليفا .

وفى حال خطر حرب محدق يتداول الطرفان الساميان المتعاقدان فورا لاتخاذ تدابير الدفاع الضرورية ، ومعونة الحكومة السورية تنحصر في ان تقدم للحكومة الفرنسية في الاراضى السورية كل ما في وسعها من التسهيلات والمساعدة بما فيه استعمال السكك الحديدية ومجاري المياه والمرافئ والمطارات وسطوح المياه وسائر وسائل المواصلات

المادة الخامسة

ان مسؤولية حفظ النظام في سوريا ومسؤولية الدفاع عن اراضيها على الحكومة السورية ،والحكومة الفرنسية تقبل بتقديم مساعدتها العسكرية الى سوريا مدة المعاهدة وفقا لنصوص الاتفاق الملحق وتسهيلا لقيام الحكومة الفرنسية بالواجبات المترتبة عليها عملا بالمادة السابقة من هذه المعاهدة — تعترف الحكومة السورية بان استمرار بقاء مسالك العبور الجوية (الترانسيت) للحكومة الفرنسية التى تجتاز الاراضى السورية وصيانتها في جميع الظروف هما من مصلحة التحالف .

المادة السادسة

عقدت هذه المعاهدة لمدة ٢٥ سنة والمدة ذاتها المحدودة للمعاهدة تكون للاتفاقات والعهود التطبيقية الملحقة ما لم ينص فى نفسها على مدة اكثر او ان يتفق الطرفان الساميان المتعاقدان على اعادة النظر فيها مجاراة لاوضاع جديدة .

وتفتح المفاوضات لتجديد المعاهدة او تعديلها اذا طلبت ذلك احدى الحكومتين اعتبارا من السنة العشرين بعد وضعها موضع العمل .

المادة السابعة

تبرم هذه المعاهدة ويتم تبادل حقوق الابرام باسرع ما يمكن وتسلم الى عصبة الامم ، وتوضع هذه المعاهدة موضع العمل مع الاتفاقات والعقود الملحقة بها منذ قبول سورية في عصبة الامم .

المادة الثامنة

حالما توضع هذه المعاهدة موضع العمل تسقط عن الحكومة الفرنسية المسؤوليات والواجبات المترتبة عليها فيما يتعلق بسوريا سواء من مقررات دولية او من اعمال عصبة الامم ، فما يبقى من المسووليات والواجبات ينتقل من تلقاء نفسه الى الحكومة السورية .

المادة التاسعة

كتبت هذه المعاهدة بالفرنسية والعربية وكلا النصين رسمي ويعول على النص الفرنسوي واذا حصل خلاف بشان تفسير هذه المعاهدة او تطبيقها ولم يمكن حسمه نهائيا من طريق المفاوضة المباشرة فالطرفان الساميان المتعاقدان متفقان على ان يلجآ الى اصول المصالحة والتحكيم المنصوص عليها في عهد عصبة الامم .

(البقية فى الصفحة الثالثة)

دمعة الجزائر على شهيد فلسطين

ربوا لنا مثل السعيد الباسل الشهم الاغر

ما بال دمعك ينهمر يا ايها « الشرق » الأبر ؟
هاجتك ذكرى ما مضى من عهد مجدك ذى الخطر ؟
أم غال صبرك طول ما قد نال صفوك من كدر ؟
ام من عزيز قد خبا بسماك طالعه الأغر ؟
اني سمعتك شاكيا شكوى يذوب لها الحجر
ومرددا لحن الأسى والليل أغضف معتكر
والناس حولي هجد والأفق فوقي مكفهر
قلق تقلبني على فرش العنى ايدى السهر
لا مؤنسا لا سامرا الا الوساوس والفكر
وحنينك الكاوى القلـ ـوب كانه لفح الجمر
وأنينك المدمي الكبـ ـد كانه وخز الابر
تبكي وتسأل اين قد سار « السعيد » واين مر
قد غاب عنى تاركي في قبضة « الغرب » ؛ احتضر
عهدى به لم يستطع عن فرقتى من مصطبر
يا لهفتي ما نابه في ساحتى حتى هجر ؟
أم قد قضى من قبل ان اقضى من الدنيا الوطر ؟
يا ويح نفسي قد هوى كالبدر في ظلم الحفر
ومضى كان لم يغد صا ئلا بغابي كالنمر
يختال حولي مشهرا صمصامه العضب الذكر
ويطوف بي حول الملا في فيلق مجر دثر

* * *

يا « شرق » صبرا انما دنياك حرب مستمر
والناس فيها قوافل يحدو بهم حادى القدر
لا تضجرن فقد كفى ما ناله منا الضجر
صبرا ارزئك انما يحظى بعز من صبر
فلئن خبا نجم « السعيـ ـد » فكم بافقك من قمر
لا تكتئب لأفوله كل الكواكب تستتر
بل ته بذكر وفائه بين المواطن وافتخر
والزم زيارة رمسه بين الأصائل والبكر
متعودا بالسقي ما غرست يداه أو بذر
كم غارس لاق المنـ ـية قبل ان يجنى الثمر
لا تحسبنه غابرا تحت الثرى فيمن غبر
بل انه رغم ابتعا د عن سماعك والبصر
حي على رغم البلى باق على مر العصر !
متفيؤ ظل النعيـ ـم بروضة الخلد النضر
في عترة الشهداء من ابناء « يعرب او مضر »
الرافعين لأسرة « الـ ـعرب » الكرام على الاسر
والذاهبين لكي تعيـ ـش بلادهم عيشا اغر
لا كالأولى رجعوا على اوطانهم ضرا وشر
وسعوا ليكسوا شعبهم ثوب المعرة في البشر
عبثوا به دهرا وبعـ ـد رموه في ايدى الخطر
غدروا به من طيشهم والله يخذل من غدر
فليبشروا . دنياهم خزي وأخراهم سقر
يا شعب لا تستأ لما لا قيته من ذا النفر
بل سر لمجدك واهتد بالعلم في كل السير
المجد كالحسناء لا يعطاه الا من مهر
المجد تخصبه الدما كالزهر ينبته المطر

* * * *

« جمعية العلما » ويا احرار حزب (المؤتمر)
ربوا لنا مثل « السعيـ ـد » الباسل الشهم الأغر
ينهض بنا نحو السنا من ذا الحضيض الى القمر
اني ارى فينا الشها مة والاباء على سفر !
وأرى الخيانة اصبحت فينا وباء منتشر
هبوا لضمد كلومنا من قبل ان يطغى الضرر
فالله يبقيكم لنا رمز الهداية والظفر
والله يجزل يا « سعيـ ـد لك الثواب المدخر

بريقو مبارك جلواح العباسى

في حفلة زواج بالبليدة

دروس ومحاضرات

بـدل الاجواق والعوادات

يعلم قراؤنا الكرام انه ليس من مبدإ هذه الجريدة التعرض للحفلات الخاصة التى تقام للزواج والختان وغير ذلك كما صرحنا بذلك من قبل لا لأن ذلك لا يستحق التنويه به والاهتمام بشانه ضرورة انه من مقومات الحياة ومن متممات الدين الحنيف ولكن لما يتبعها من مخالفة الشرع وارتكاب المحرمات احيانا ومن بدع ضارة وعوائد ممقوتة غالبا ؛ وقل ان تسلم حفلة منها من هذه المفاسد التى بحت اصوات الدعاة المرشدين من التحذير من غوائلها والتنديد باصحابها وكلت اقلام الكتاب في تبيين شرورها واثرها الوخيم فى الدين والاخلاق .

واذا خلت حفلة من هذه الحفلات مما يدنسها وكانت على منهاج الدين الحنيف كان من واجب كل مسلم ان ينوه بها ويشهرها ويرفع من شانها وشان القائمين بها تشريفا لدين الله وللمحترمين له واعزازا للسنة القويمة والمتبعين لها وحملا للناس على الاقتداء بهم وعلى الابتعاد عن كل ما خالف الكتاب والسنة.

وحفلتنا هذه التى نقدمها لقرائنا الكرام من الحفلات التى يجب اشهارها والتنويه بها لانها — علاوة على خلوها من هذه المفاسد بتاتا — كانت حافلة بالدروس القيمة والمباحث الاجتماعية والى القارئ الكريم صورة منها مصغرة :

كان السيد ابن اولو محمد بن الحاج ابراهيم العطفاوى قد زوج ابنه السيد صالح بن محمد وهو من خيرة الشباب المتنورين المثقفين بالثقافتين ومن ابرزهم نشاطا وغيرة واستقامة وكرم اخلاق — من كريمة السيد صالح بن اسماعيل اليسجني .

فدعا لحضور حفلة الزواج بعض اخوانه واصدقائه وجيرانه وكان من بينهم استاذنا الجليل الشيخ بيوض والاستاذ الشيخ عبد الرحمان بن عمر والوطنى المصلح السيد الشرح محمد بن عمر وحضرة الوجيه الحازم السيد حجوط ابراهيم وغير هؤلاء من العاملين المصلحين وبعد تناول العشاء افتتحوا الحفلة بتلاوة شيء من القرآن العظيم وبعده وقع الحديث حول سعي بعض المفسدين في منع الشيخ بيوض من القاء درس وعظ وارشاد فى المسجد ومحاضرة في النادي فانتهزها الشيخ فرصة سانحة فافاض في التنديد بالخونة والمجرمين من اعداء الاصلاح الذين اذا كانت الملاهى والملاعب والحفلات المحرمة كانوا ابطال الرقص فيها واذا كانت الحفلات الدينية والوعظ والارشاد كانوا سعاة في منعها واسهب فى الموضوع بما تركهم اضحوكة الضاحكين وسخرية الساخرين . ثم اقترح عليه الشيخ عبد الرحمان بن عمر ان يلقي عليهم درسا في تفسير قوله تعالى « ومن آياته ان خلق لكم من انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها وجعل بينكم مودة ورحمة ان فى ذلك لآيات لقوم يتفكرون »

فالقى في الموضوع درسا استغرق نحو ساعة شرح فيه الآية شرحا وافيا شافيا ادهش السامعين بما ابدى فيه من اسرار القرآن واعجازه وحكم الزواج وضروريته للانسان الذى جعله الله خليفة في الارض واستعمره فيها ليظهر ما اودع فيها من اسرار آياته في الافاق وفى الانفس ووقف وقفة طويلة في شرح سكون الزوج للزوجة واعطى بسطة كافية فى بيان المودة والرحمة وكونهما ركنين اساسين عليهما يرتفع قصر الزواج السعيد ووقف وقفة المعتبر في آيات الله الرائعة وحكمه البالغة . ثم ختم درسه بالدعاء للعروسين بالرفاء والبنين والعيش الرغيد والحياة السعيدة فذهب الحاضرون كل الى محله مغتبطا مسرورا وذهب العريس الى قرينة حياته الجديدة مملوء القلب مودة ورحمة لها مفعم النفس ايمانا بحكمة الله فى خلقه مستنير العقل بهذا الدرس الجامع فاتحا حياته الجديدة بهذا القلب وهذه النفس وهذا العقل .

وبعد ان تناولوا الغداء من الغد وشبعت اشباحهم بالغذاء المادى طلبوا من الاستاذ ان يشبع ارواحهم بالغذاء الروحي فالقى عليهم درسا فى حفظ العائلات وصونها وتربية الاولاد تربية دينية خالصة ووقايتهم من سموم المدنية الفاجرة ومفاتن الحضارة الزائفة .

ونحن بدورنا نتمنى له هناء كاملا وحياة طيبة وذرية صالحة وعملا متواصلا في حقل الوطن والدين ونرجو من كل المسلمين الذين يهمهم امر دينهم ان تكون جميع حفلاتهم منسوجة على هذا المنوال الذى يرضاه الله ورسوله والمؤمنون .

« سعيد »

(بقية المعاهدة)

الاتفاق العسكري

الملحق بالمعاهدة

المادة الاولى

ان الحكومة السورية بحلولها محل السلطات الفرنسية تاخذ تحت مسئوليتها القوى العسكرية المنظمة مع تكاليفها وواجباتها .

المادة الثانية

الحد الادنى الذى يجب ان تحويه القوى العسكرية السورية هو فرقة من المشاة ولواء خيالة والمصالح التابعة لهما .

المادة الثالثة

تتعهد الحكومة الفرنسية بمنح حكومة الجمهورية السورية — بناء على طلبها — التسهيلات الآتية على ان تعود نفقاتها على الحكومة السورية :

١ — وضع بعثة عسكرية تحت تصرف الحكومة السورية لتنظيم جيشها ودركها ؛ وبحريتها وطيرانها العسكرى ؛ وتحدد مهمة البعثة وتاليفها ونظامها بالاتفاق بين الحكومتين قبل وضع معاهدة التحالف موضع العمل . ولما كان من المرغوب فيه ان يكون التدريب والتعليم واحدا فى جيشي الطرفين الساميين المتعاقدين فان الحكومة السورية تتعهد بان لا تستخدم سوى الفرنسيين بصفة معلمين واختصاصيين ، وبطلب هؤلاء المعلمين والاختصاصيين من الحكومة الفرنسية ؛ ويرجع امرهم في الادارة والانضباط العام الى رئيس البعثة العسكرية ويجوز ان يعهد الى ضباط من البعثة العسكرية الفرنسية القيام بقيادة فعلية مؤقتة في القوى العسكرية السورية بناء على طلب موجه الى ممثل الحكومة الفرنسوية وموافق عليه منه ، وفى هذا الحال يرتبط هؤلاء الضباط بقيادة القطعة التى يلحقون بها في كل ما يتعلق بممارسة القيادة المعهود بها اليهم . يتبع

لا دين لمن لا امانة له

الحمد لله وحده . والصلاة والسلام على من لا نبي بعده

..... الشيخ سيدى ابا اليقظان ابراهيم بن الحاج عيسى ، جعلكم الله منهلا للعلم ورعاكم بعنايته واحاطكم بتوفيقه ؛ السلام عليكم ورحمة الله ، وبعد فالمرجو منكم نشر ما يلي على صفحات (الامة) ولكم منا جزيل الشكر ومن الله وافر الاجر ونصه :

ان امام قرية القصور كان في يوم عيد مضى قد طلب من المصلين وحثهم على جمع شيء من المال فامتثلوا امره وجمعوا مالا وافرا مع ما كان يعطى له من بعض الناس الذين يدفنون موتاهم في تلك القرية وكان في نية الناس الذين تبرعوا بهذا المال ان يجعله في مشروع خيري فانتظر الناس اثرا لهذا المال فطالت المدة وطال انتظارهم فلم يروا شيئا ثم اشار عليه بعض الطلبة ان يرسل مابيده من هذا المال الى اخواننا المنكوبين بفلسطين فاجابهم ما انتم الا طائفة عقبية وهابية تريدون افساد الدين والدنيا وتراجعوا عنه وخافوا منه لانه هددهم بوظيفه الذى يعتز به ويتعاظم .

وانا الكاتب لهذا المقال ممن لا يبالي بتهديده وتخويفه ولا يتوقف عن التصريح بان هذا الامام قد خان الامانة وصدق عليه الحديث « آية المنافق ثلاث: اذا حدث كذب واذا وعد اخلف واذا اؤتمن خان » وان شخصا مثل هذا لجدير بالمقت والاحتقار والازدراء حيث رضى لنفسه باحط الخلال واحقر الصفات فان مثل هذه الخيانة يا سى الامام من اعظم الكبائر واكبر الموبقات التى لا يرتكبها الا فاسد الطوية حقير النفس . كيف سولت لك نفسك الامارة بالسوء ان تخفر ذمة اخوانك فلا ترعى لهم حرمة وتخونهم فيما ائتمنوك فيه فتسلبهم حقوقهم وتاكل اموالهم من غير حق وكلما طالبوك بها استنكفت وتكبرت ومرحت وفرحت كانك لم ترتكب اداً ولم تقترف اثما تكاد تخر له الجبال هدا الا قاتل الله الخيانة واهلها ورماهم بعظائم الامور ومصائب الدهور فانهم وبال على الانسانية وجرائيم فساد تفتك بالبشر . وتزيل الثقة من الناس وتضيع مصالحهم وتقطع الصلات بينهم وتورث النفوس الضغائن والاحقاد . وقد استعاذ منها رسول الله صلى الله عليه وسلم اذ قال (اللهم انى اعوذ بك من الخيانة فانها بئست البطانة) وقال فى حديث آخر (لا دين لمن لا امانة له ولا صلاة له ولا زكاة)

مسعد محب الدين احمد الموفق

دواء ناجــــــع [الكواتين]

لضعــف النفــس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيـوطي ؛ و الشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبوكراط اليوناني امبرواز باري و براسيلسي النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة (لنفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التي يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباءة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيـدة مـن النباتـات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحـدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابة الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكـواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عـن التعب والعياء من جراء كـثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لا بأس في استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشـاط

المستودع العام للدواء المذكـور

بوخدنة عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانري مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1e CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

بشـرى للتـجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفاءه الافاضـل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصملي تركـي جزائري — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شيء ؛ مـن ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباي نهج السودان عدد ٣ بالجزائر

هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

اعلان

يعلن للعموم السيد عمر بن حمـو بن الحـاج صالح التاجر في سطارنو انه فتح مخزنـا للحبـوب بسائر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لـوسق ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة و وادي ميـزاب مع السرعة في الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار و مستعد لوسق كولي بوستال التمر بانواعه

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمـو بن الحـاج صـالح نهج جاكلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ٠٥ — ١

يوجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية وجزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصـدق والثقـة والامـان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصـده فليس الخبر كالعيان

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المـدية

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي نحاس ومسرجين وبرتفيسات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدنية اغواطيه جريديه وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.

اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MÉDÉA

Chèques Postaux: ALGER 92-83

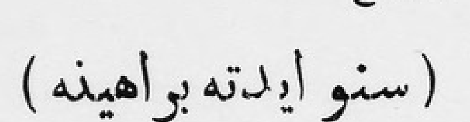
Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

تزين بغير امواس

بفضل هذا الاختراع العجيب

ان ابحاثا جدية في المختبرات اقتضت جلدا كبيرا واموالا طائلة مكنت من صنع هذا الانتاج الجديد « سنو » الذي يستغني به عن استعمال الامـواس فهذه الطريقة الجديدة تمكن الرجل من ان يتزين بسهولة و على شـكل موافق مع الاقتصاد .



(سنو ايدته براهينه)

(الكيفية الاولى) احرز هذا النتاج الجديد منذ حين من الزمن نجاحا عظيما في العالم فان ملايين من الرجال تحمسوا له واصبحوا لا يرضون باستعمـال الامـواس فاحذ انت حذوهم ؛ واهمل مرة واحدة الماء والصابون والفرشاة والامواس والشفرات الكثيرة النفقة .

استعمل « سنو » فهو لا يعرف للشعر رحمة وان « سنـو » مضمون عـدم ضررة للبشرة مهمـا كانت حساسة كما انه لا يهيجها . وان اطباء يستعملونه ويوصون باستعماله .

الذين اصطنع سنو لهم

ان « سنو » يحقق رغبة الرجال :

١ — الذين شعرهم قاس او بشرتهم تتهيج بسرعة

٢ - الذين يستطيعون ان يتزينوا عن قرب او يجرحون انفسهم عند التزين

٣ — الذين لا يستطيعون ان يتزينوا غير ثلاث او اربع مـرات في الاسبوع مخافة تشويه بشرتهم .

(الشكل ٢ بعد استعمال سنو)

٤ — الذين يسبب اضطرارهم الى التزين في الخارج يضيعون وقتهم و مالهم معـا .

بعض شهادات اختيارية

محفوظة اصولها و آلاف اخرى مثلها في مكاتبنا وفي استطاعة كل من يشاء الاطلاع عليها :

« انا ارض كل الرضى عن انتاجكم « سنو » لانه احسن اكتشـاف حتى الآن . واني لاعترف اني به احسن تزينا مني بالموسى وقـد كنت مضطرا ان اتزين في الخارج لان لي شعرا قاسيا . امـا بعـد استعمـال « سنو » فقـد زال شعري كأن ذلك بسحر ساحر .

م . فرانسوي (كربيان غارد)

« بالنظر الى ارتياحي الى مدهشات انتاجكم « سنو » والى ان الكبير الذي طلب منكم في ١٢ سبتمبر ارساله قد قارب النفـاذ فاني والحق اكون شاكرا لكم اذا بعثم لي مع البريد الراجع حقا ثانيا . جان . ب . عمدية فرتو

(الشكل ٣ بعد الغسل)

« لما كنت راضيا مسرورا من « سنو » فارجوكم ان ترسلـوا لي امـا علبة كبيرة اذا كان لا يزال عندكم من هذه العلب او علبة اعتيادية في حال عدم وجود علبة كبيرة .

(فرانسوي او . لورنس) البرانس السفلي .

ان مجرد استعمال

SNOW سنو

يزيل شعـرك في لحظة

الوكيل في الجزائر السيد : عبد الرحمـان بوخردنة

١١ نهج ديمون ديرفيل و ٥ نهج هنري مـارتان — الجزائر

Agent-Dépôsitaire pour l'Algérie

PHARMACIE A. BOUKERDENNA 11, rue Dumont-d'Urville et 5, Rue Henri-Martin - ALGER

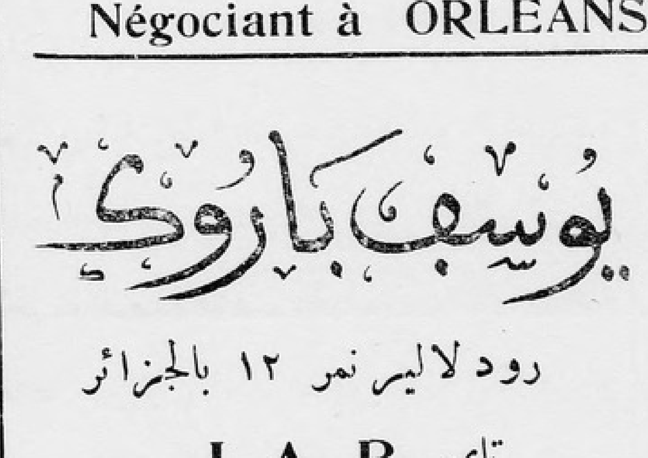
اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم ببلدة الاصنام « اشلف » معملا جديدا لصنع النـسل الاسلامي الطاهر من الغدر و الغش .

يوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي و اقفاف لدوم يبيع . الجملة و التفصيل ، و الوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05



يوسف باروكي

رود لالير نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قـارنـتي غايـة

يوسف باروكي

شـاشية وعصملي ، محارم حـريـر وحيـاك وقايـة

يوسف باروكي

سلتـه وحرج وكـريب دي شين

مسرح ومورد

الغاز المسمى (غزال)

الذي هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطوني بيدون غاز غزال فقط ولا تطلبـوا غيره بتاتا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

دار البـاي

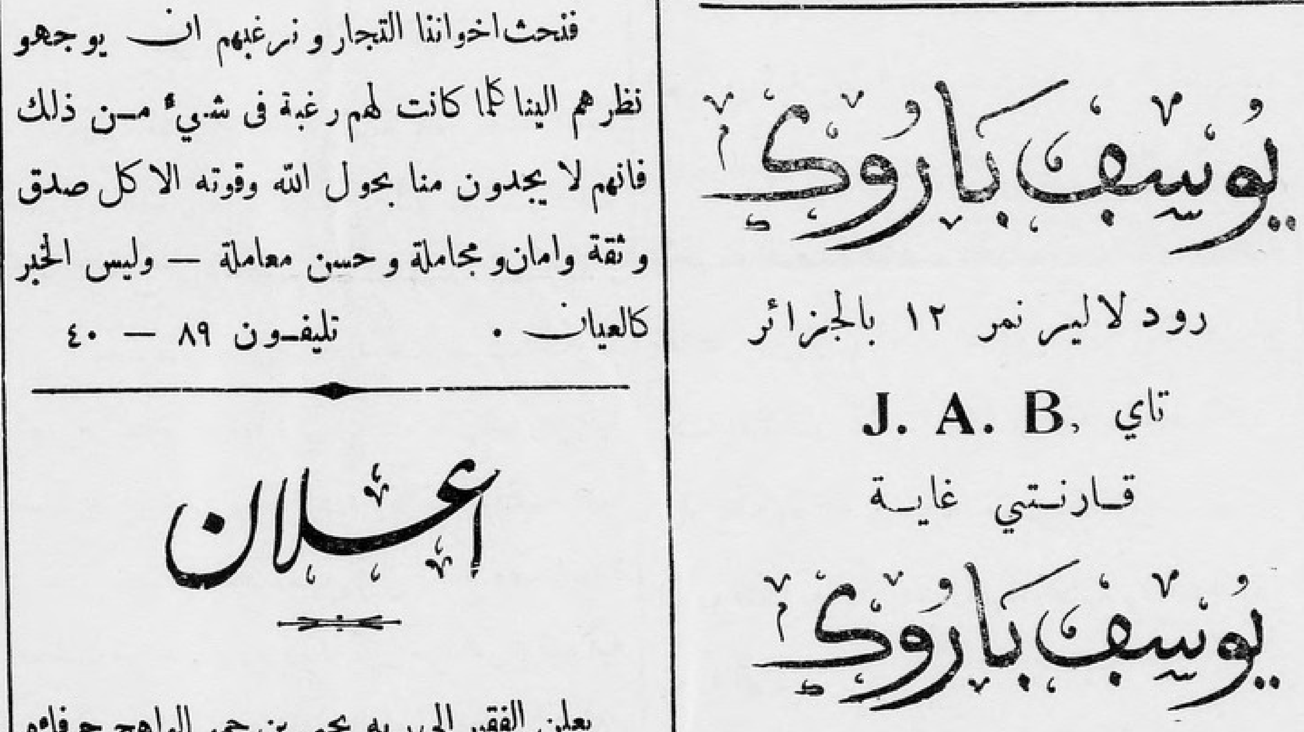
نهج روو رقم ٣ — قسنطينـة

لصاحبها بحيو الحاج ابراهيم بن عمر

نبشر حرفـاءنا الافاضل باننا فتحنـا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة في الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعـار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة في شيء مـن ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان .

تليفـون ٨٩ — ٤٠



اعلان

يعلن الفقير الى ربه يحي بن حمو الواهج حرفاءه الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من ا اف البضائع التونسية من حـرير و صـوف وعطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة ؛ وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبر كالعيان .

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk - TUNIS

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

للكراء